

KitchenAid

BREAD BOWL WITH BAKING LID

5KSM2CB5B

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	7
FR	Le manuel d'utilisation	13
IT	Manuale del proprietario	19
NL	Gebruikershandleiding	24
ES	El manual del propietario	29
PT	Manual do proprietário	33
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	38
SV	Användarhandbok	43
NO	Brukerhåndbok	47
FI	Omistajan Opas	51
DA	Brugervejledning	55
IS	Notandahandbók	59
PL	Instrukcja Obsługi	63
CS	Uživatelská Příručka	68
TR	Kullanıcı Kilavuzu	72
UA	Посібник з експлуатації	76
AR	دليل المالك	1

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger. Se de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, der er beskrevet i den brugervejledning, der fulgte med din køkkenmaskine.

GEM DENNE VEJLEDNING

Du kan finde alle oplysninger om produktinformationer, instruktioner og videoer, herunder garantioplysninger, på www.kitchenaid.eu. Dette kan spare dig for omkostningerne ved et serviceopkald. Hvis du vil modtage en gratis trykt kopi af oplysningerne online, skal du ringe til **00 800 381 040 26**.

SAMLING AF PRODUKTET

SÅDAN MONTERER DU BRØDSKÅLEN

Før første brug

Din køkkenmaskine justeres individuelt på fabrikken for at opnå optimal ydeevne. Ved brug af brødskaalen med bagelåg kan det være nødvendigt at justere afstanden mellem pisker og skål. Se brugervejledningen til køkkenmaskinen for at få alle oplysninger om justering af afstanden mellem pisker og skål.

VIGTIGT: Vask før brug med varmt sæbevand. Skyl og tør grundigt. Det er ikke nødvendigt at overfladebehandle brødskaalen med bagelåg før brug.

BEMÆRK: Brødskaalen er designet til at passe til alle køkkenmaskiner på 4,3 til 4,8 liter med vippehoved, undtagen model KN15E1X. Brødskaalen med bagelåg tåler ovn (op til 260 °C). Følg disse instruktioner for at sætte brødskaalen på din køkkenmaskine.

1. Sluk (0) for køkkenmaskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Lås motorhovedet op, og løft det. Lås derefter* hovedet for at holde det løftet.
3. Sæt brødskaalen på spændepladen for at fastgøre den.
4. Monter den dejkrog, der passer til din opskrift, ved hjælp af anvisningerne i brugervejledningen til køkkenmaskinen. Sæt derefter motorhovedet tilbage i vandret position, og lås* det på plads.

*Låsefunktionen er tilgængelig på udvalgte modeller.

*tilgængelig på udvalgte modeller.

PRODUKTANVENDELSE

BEMÆRK: Trin til produktanvendelse baseret på valgte opskriftskort. Trinnene kan variere, baseret på forskellige opskrifter i andre opskriftsbøger. Brødskaalen med bagelåg tåler oven (op til 260 °C).

BLAND OG ÆLT

1. Når skålen og dejkrogen er monteret på køkkenmaskinen, kan du tilsætte ingredienser i brødskaalen.

BEMÆRK: Se listen over ingredienser i opskriften.

2. Sæt køkkenmaskinen på hastighed 2 for at blande de tørre ingredienser. Efter ca. 30 sekunder skal du langsomt tilsætte varmt vand. Lad køkkenmaskinen ælte ingredienserne i 1½-2½ minut – eller indtil dejen slipper skålen og danner en kugle.
3. Sluk (0) for køkkenmaskinen, og tag stikket ud af stikkontakten. Fjern dejen fra brødskaalen.
4. **Løft motorhovedet:** Lås motorhovedet op, og løft det. Lås derefter* hovedet for at holde det løftet.
5. **Afmontering af tilbehør:** Tryk tilbehøret opad, drej det, og træk det væk fra piskerskaftet.
6. **Fjern brødskaalen:** Drej for at frigøre brødskaalen fra spændepladen.

HÆVNING

1. Hvis det er nødvendigt, kan du ælte dejen på bordet med hænderne, så den danner en glat, rund kugle. Læg dejen tilbage i brødskaalen.
2. Læg dejen i brødskaalen, og drys toppen af dejen med en smule mel. Brug en hånd til at vende og dække dejen i mel, og sæt derefter bagelåget på skålen. Lad dejen hæve i 60 minutter. Brug målemærkerne** på siden af brødskaalen for at se, hvordan dejen hæver.
3. Tag låget af skålen, fjern forsigtigt dejen og placer den på en overflade med rigeligt mel.
4. Med dejen i en grov kugle foran dig skal du klemme toppen af dejen, strække den væk fra dig og derefter folde den ind på midten, som om du folder en kuvert. Drej dejen en smule, og gentag med den del af dejen, der er øverst nu. Fortsæt med at vende, strække og folde dejen ind på midten i tre til fire omgange. (Du vil opleve, at det bliver sværere at strække dejen, mens du arbejder).
5. Efter den sidste omgang stræk og fold skal du vende dejen om med folden nedad. Placer forsigtigt hænderne på hver side af dejkuglen, og krum forsigtigt højre håndflade rundt om den højre side, mens du bruger venstre hånd til at rotere dejkuglen på overfladen. Dette udlægger dejen og gør den rund.

HÆVNING

1. Drys rigeligt med mel på indersiden af brødskaalen og på toppen af dejen. Læg dejen tilbage i brødskaalen med folden nedad. Sæt bagelåget på skålen, og lad dejen hæve i yderligere 30 minutter.
2. Når dejen er hævet, skal du tage låget af brødskaalen og placere et stykke bagepapir på indersiden af låget eller smøre det med fedtstof og mel. Fjern dejen fra brødskaalen ved forsigtigt at vende den ud på bagelåget (så folden nu vender opad). Pas på, at dejen ikke taber luft eller mister formen.

TIP: For at undgå, at brødet sætter sig fast på låget, skal du bruge bagepapir eller smøre det med fedtstof og mel før bagning.

*Låsefunktionen er tilgængelig på udvalgte modeller.

**mærkerne er kun til visuel reference og afhænger af opskriften.

PRODUKTANVENDELSE (FORTSATTE)

FORM OG RIDS PÅ LÅGET

1. Form og rids dejen med en skarp kniv eller en brødsnitte.

Valgfrit: Du kan drysse mel eller urter på dejen eller pensle den med æggemasse.

2. Sæt forsigtigt brødskaalen med bunden opad oven på dejen og bagelåget for at fastgøre den.

BAGNING

1. Forvarm ovnen til 232 °C. Sæt brødskaalen med bagelåget nedad i midten af ovnen, og bag i 30 minutter.

BEMÆRK: Sæt pladen så tæt på midten af ovnen som muligt, så der stadig er plads nok til brødskaalen med bagelåg.

TIP: Når du sætter skålen i ovnen, skal du placere den på pladen med låget nedad.

2. Fjern skålen fra brødet, og lad det bage færdigt i yderligere 10 minutter. Dette er med til at give skorpen farve. Sæt brødet til afkøling, og lad det køle helt af, før du skærer det

VIGTIGT: Brug altid grydelapper, når du fjerner brødskaal eller bageplader.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

VIGTIGT: Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.

1. Brødskaalen og låget kan vaskes i opvaskemaskine på den øverste eller nederste hylde. De kan også rengøres grundigt i varmt sæbevand og skylles grundigt, inden de tørres.
2. Brødskaalen skal have bunden opad, hvis den vaskes i opvaskemaskine.

VEDLIGEHOLDELSE AF BRØDSKÅL MED BAGELÅG

1. Hvis du vil fjerne fastbrændt mad, skal du sætte brødskaalen i blød i varmt sæbevand i 15-20 minutter eller efter behov, inden du putter den i opvaskemaskinen.
2. Tør altid brødskaalen grundigt, før den sættes på plads.
3. Når du har brugt brødskaalen sammen med køkkenmaskinen, kan der komme mærker der, hvor brødskaalen låses fast til køkkenmaskinens bund. Mærkerne betyder ikke noget og kan fjernes ved at rense med et slibende rengøringsmiddel og en svamp.
4. Du kan også vaske skålen med en skuresvamp og en blanding af natron og varmt vand. Skrub grundigt på pletterne for at mindske misfarvning.
5. Det anbefales at minimere pludselige temperaturændringer for din keramik. Keramik skal opvarmes eller afkøles gradvist for at undgå termisk chok og mulig beskadigelse.
6. Når brødskaalen med bagelåg er varm, må den ikke komme i kontakt med noget koldt, f. eks. koldt vand eller en kold overflade. Når du tager den ud af ovnen, skal du placere den på en neutral overflade og lade den køle helt af.

VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI (“GARANTI”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“Garant”) giver slutkunden, som er forbruger, en Garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gælder ud over og begrænser ikke slutkundens lovbestemte garantirettigheder over for sælgeren af produktet. I henhold til den danske købelov (Lbkg 2014-02-17 nr. 140) og den danske forbrugeraftalelov har forbrugeren ret til inden for en periode på 2 år at give meddelelse om mangler, i hvilket fald forbrugeren har ret til enten at kræve reparation eller udskiftning af et defekt produkt. I de første 6 måneder efter købet anses en defekt for at være eksisterende på købstidspunktet, medmindre sælgeren beviser andet.

VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI") (FORTSATTE)

1. GARANTIENS OMFANG OG BETINGELSER

- a) Garanten giver garanti for de i sektion 1.b) nævnte produkter, som en forbruger har købt hos en sælger eller et firma i KitchenAid-gruppen i landene i det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Moldova, Montenegro, Rusland, Schweiz eller Tyrkiet.
- b) Garantiperioden afhænger af det købte produkt og er som følger:
- Fem års fuld garanti fra købsdatoen.**
- c) Garantiperioden begynder på købsdatoen, dvs. den dato, hvor en forbruger købte produktet hos en forhandler eller et firma i KitchenAid-gruppen.
- d) Garantien dækker produktets fejlfrie beskaffenhed.
- e) Garanten skal efter garantigiverens valg yde følgende tjenester for forbrugeren, hvis der opstår en fejl i garantiperioden:
- Reparation af det defekte produkt eller den defekte produkt-del eller
 - Udskiftning af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Hvis et produkt ikke længere er tilgængeligt, er Garanten berettiget til at ombytte produktet til et produkt af samme eller højere værdi.
- f) Hvis forbrugeren ønsker at fremsætte et krav i henhold til garantien, skal forbrugeren kontakte det landespecifikke KitchenAid-servicecenter eller Garanten direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, boks 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien. E-mail-adresse: CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu
- telefonnummer: 00 800 381 040 26
- g) Omkostningerne ved reparation, herunder reservedele, og portoomkostningerne ved levering af et mangelfrit produkt eller en mangelfuld produkt-del afholdes af Garanten. Garanten skal også afholde portoomkostningerne ved returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del, hvis Garanten eller det landespecifikke KitchenAid-kundeservicecenter har anmodet om returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Forbrugeren skal dog afholde omkostningerne ved passende emballage til returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del.
- h) For at kunne fremsætte et krav i henhold til garantien skal forbrugeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for købet af produktet.

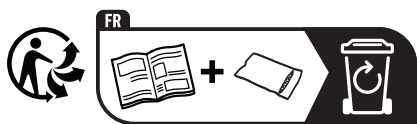
2. BEGRÆNSNINGER AF GARANTIE

- a) Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til private formål og ikke til erhvervmæssige eller kommercielle formål.
- b) Garantien gælder ikke ved normal slitage, forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af brugsvejledningen, brug af produktet ved forkert elektrisk spænding, installation og drift i strid med gældende elektriske bestemmelser og brug af kraft (f.eks. slag).
- c) Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet ændret eller konverteret, f.eks. fra 120 V-produkter til 220-240 V-produkter.
- d) Tjenesteydelser i henhold til Garantien forlænger ikke garantiperioden og indleder heller ikke en ny garantiperiode. Garantien ophører efter udløbet af den oprindelige garantiperiode. Garantiperioden for installerede reservedele udløber med garantiperioden for hele produktet.

Efter udløbet af garantiperioden eller ved produkter, som garantien ikke gælder for, kan slutbrugeren stadig henvende sig til KitchenAids kundeservicecentre med spørgsmål og oplysninger. Yderligere oplysninger findes også på vores hjemmeside: www.kitchenaid.eu

PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit nye KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.